Description détaillée du projet :

L’idée du projet nous est venue en réfléchissant au thème PACT. « Le numérique au service de l’humain » évoquait principalement pour nous le numérique pour une société plus inclusive.

Nous avons constaté qu’aujourd’hui, nous avions besoin d’un accès régulier à l’information pour vivre : si on ne suit pas les informations, on pourrait ne pas être au courant d’un confinement, d’un couvre-feu ou du port du masque obligatoire dans son département, autant de mesures *vitales* pour la population. Or pour certaines personnes, la lecture de l’information est très compliquée. Nous pensions principalement aux personnes en situation de handicap mental, mais également à celles parlant mal français comme des étrangers résidant en France.

De là nous est venue l’idée d’un logiciel qui traduit et/ou aide à traduire (l’utilisateur sélectionnerait le mode) un texte en langage Facile A Lire et à Comprendre, ou FALC. Notre logiciel prendrait un texte et le rendrait en version simplifié dans la syntaxe, dans le lexique (simplifier le sens d’une phrase ne semble pas être à notre portée) et en rajoutant des pictogrammes pour faciliter la compréhension.

Un exemple ci-contre : une attestation de déplacement dérogatoire simplifiée pour les personnes en situation de handicap intellectuel. Cet exemple est particulièrement parlant au vu du nombre de l’incompréhension générale vis-à-vis justement de cette feuille de sortie. Nos textes ciblés seraient justement les documents d’information (articles de presse), les documents administratifs, juridiques, et avec le contexte actuel, les feuilles de sortie et autres documents officiels essentiels au quotidien.